



Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali  
Ravello

# Territori della Cultura

Rivista on line Numero 3 Anno 2011

Iscrizione al Tribunale della Stampa di Roma n. 344 del 05/08/2010





Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali  
Ravello

# Sommario

<b>Comitato di redazione</b>	<b>5</b>
La protezione del Patrimonio Culturale dai rischi maggiori: 25 anni di impegno del Centro di Ravello Alfonso Andria	<b>7</b>
I beni culturali tra tutela, mercato e territorio Pietro Graziani	<b>10</b>
<b>Conoscenza del patrimonio culturale</b>	
Jean-Paul Morel L'archéologie au Centre Universitaire Européen de Ravello	<b>14</b>
Luca Di Bianco Il sito preistorico di Grotta La Porta di Positano	<b>18</b>
Leïla Ladjimi Sebaï Arish, le «jeune homme de Byrsa» à Carthage. Une rencontre avec l'histoire	<b>24</b>
Olimpia Niglio La cultura del restauro in Colombia nel secolo XX	<b>28</b>
Massimo Pistacchi Storia della fonografia	<b>32</b>
<b>Cultura come fattore di sviluppo</b>	
Vincenzo Pandolfino Dalla "La protezione del patrimonio culturale - la questione sismica" alla "Linee Guida per la valutazione e riduzione del rischio sismico del patrimonio culturale allineate alle Nuove Norme Tecniche per le costruzioni (d.m. 14 gennaio 2008)"	<b>40</b>
Amedeo Di Maio Si può cercare il nuovo dimenticando il vecchio?	<b>56</b>
<b>Metodi e strumenti del patrimonio culturale</b>	
Silvana Carannante, Gaetano Cici, Filomena Schiano Lomoriello, Sergio Omarini La chiesa ipogea di Santa Margherita a Melfi: analisi diagnostiche degli affreschi	<b>64</b>
Gaetano Cici, Pierfrancesco Rescio Studio analitico sugli affreschi di S. Margherita a Melfi (PZ) Nuove interpretazioni e dinamica cognitiva	<b>68</b>
Dieter Richter L'albergo come luogo storico-antropologico. Per una serie su cultura, economia e ospitalità in Campania	<b>72</b>
Maria Carla Sorrentino Cultura - economia - ospitalità. Un archivio alberghiero "ritrovato" come testimonianza per la storia moderna di Ravello	<b>76</b>
<b>Miscellanea</b>	
Claude Albore Livadie Notiziario: Incontro tra la Campania e Varsavia	<b>84</b>
La redazione Johann Christian Reinhart: sguardi su Roma	<b>88</b>

# Comitato di Redazione



Centro Universitario Europeo  
per i Beni Culturali  
Ravello

Presidente: Sen. Alfonso Andria

comunicazione@alfonsoandria.org

Direttore responsabile: Pietro Graziani

pietro.graziani@hotmail.it

Direttore editoriale: Roberto Vicerè

rvicere@mpmirabilia.it

Responsabile delle relazioni esterne:

Salvatore Claudio La Rocca

sclarocca@libero.it

## Comitato di redazione

Jean-Paul Morel Responsabile settore  
"Conoscenza del patrimonio culturale"

jean-paul.morel3@libertysurf.fr;

Claude Albore Livadie Archeologia, storia, cultura

morel@msh.univ-aix.fr

Roger A. Lefèvre Scienze e materiali del  
patrimonio culturale

alborelivadie@libero.it

Massimo Pistacchi Beni librari,  
documentali, audiovisivi

lefevre@lisa.univ-paris12.fr

massimo.pistacchi@beniculturali.it

Francesco Caruso Responsabile settore  
"Cultura come fattore di sviluppo"

francescocaruso@hotmail.it

Piero Pierotti Territorio storico,  
ambiente, paesaggio

pierotti@arte.unipi.it

Ferruccio Ferrigni Rischi e patrimonio culturale

ferrigni@unina.it

Dieter Richter Responsabile settore  
"Metodi e strumenti del patrimonio culturale"

dieterrichter@uni-bremen.de

Antonio Gisolfi Informatica e beni culturali

gisolfi@unisa.it

Matilde Romito Studio, tutela e fruizione  
del patrimonio culturale

matilde.romito@gmail.com

Francesco Cetti Serbelloni Osservatorio europeo  
sul turismo culturale

fcser@iol.it

## Segreteria di redazione

Eugenia Apicella Segretario Generale

apicella@univeur.org

Monica Valiante

Velia Di Riso

Rosa Malangone

## Progetto grafico e impaginazione

Mp Mirabilia - [www.mpmirabilia.it](http://www.mpmirabilia.it)

## Info

Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali

Villa Rufolo - 84010 Ravello (SA)

Tel. +39 089 857669 - 089 858101 - Fax +39 089 857711

[univeur@univeur.org](mailto:univeur@univeur.org) - [www.univeur.org](http://www.univeur.org)



La Redazione

*Casa di Goethe  
Via del Corso 18  
(Piazza del Popolo),  
00186 Roma*

*Tel: 06 32 650 412*

*Ufficio stampa: Dorothee Hock,  
info@casadigoethe.it  
www.casadigoethe.it*

*Orari: 10.00 - 18.00.*

*Chiuso lunedì*

*Ingresso € 4,00, ridotto € 3,00*

## Johann Christian Reinhart: sguardi su ROMA

**Una mostra in occasione del 250° anniversario della nascita del Deutsch-Römer Johann Christian Reinhart nella Casa di Goethe a Roma**

**D**al 2 febbraio al 15 maggio 2011 la Casa di Goethe a Roma - l'unico museo tedesco all'estero - dedica una mostra al paesaggista e incisore Johann Christian Reinhart (1761-1847) in occasione del suo 250° compleanno. Il curatore è Dieter Richter. Nato a Hof in Baviera, Reinhart arriva a Roma nel 1789 e vi rimane quasi 58 anni - nessun altro "Deutsch-Römer" si ferma altrettanto a lungo. Qui Reinhart, corporatura robusta e temperamento focoso, diventa il fulcro riconosciuto della colonia di artisti tedeschi, un *bonvivant* socievole e un cicerone apprezzato dai suoi compaesani in visita nella capitale. Nel 1813 è accolto nell'*Accademia di San Luca* e nel 1839 diventa pittore della corte bavarese.

Nella mostra sono esposte le vedute dall'opera artistica di Reinhart - tra cui i suoi *Malerisch radierte Prospekte von Italien* - nonché raffigurazioni di animali che mostrano come questo artista fosse acuto osservatore della città. L'Accademia di San Luca ha concesso in prestito un ritratto di Reinhart finora sconosciuto dello spagnolo José Madrazo y Agudo.

Johann Cristian  
Reinhart, Veduta di Villa  
Malta, 1829





Con prestiti provenienti dalla Germania e dall'Italia la mostra offre uno sguardo anche sulla cultura della colonia tedesca a Roma contemporanea a Goethe. Tra questi, anche documenti sulle feste degli artisti, sulla loro Associazione e due autografi di Reinhart di recente acquisizione. Anche il curatore Dieter Richter è nato a Hof e ha dedicato al suo compaesano una monografia che è stata un grande successo di critica: *Von Hof nach Rom. Johann Christian Reinhart. Ein deutscher Maler in Italien. Eine Biographie*. Berlin (Transit) 2010.

In occasione della mostra, la Casa di Goethe ha presentato per la prima volta una spettacolare nuova acquisizione: quattro panorami di Roma di grande formato realizzati nella prima metà dell'Ottocento. Tutti i disegni raffigurano Roma vista dalla chiesa di Trinità de' Monti e sono stati acquistati grazie al sostegno della Ernst von Siemens Kunststiftung e della Kulturstiftung der Länder.

Nel 1829, su incarico di Ludwig I von Bayern, anche Reinhart aveva realizzato un panorama di Roma da Villa Malta (oggi alla Neue Pinakothek München).



*José de Madrazo, Ritratto di Reinhart, 1812*



*Johann Cristian Reinhart, Le Grotte di Cervaro, 1827-30*